

696963-2026 - Gara

Germania – Servizi di progettazione di impianti all'aperto – Nichtoffener Realisierungswettbewerb „Umgestaltung des Quartiersplatzes am Stadtpark in Bendorf – Objektplanung Freianlagen
OJ S 196/2026 09/10/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Bendorf/Rhein

E-mail: michelle.zirvas@bendorf.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Nichtoffener Realisierungswettbewerb „Umgestaltung des Quartiersplatzes am Stadtpark in Bendorf – Objektplanung Freianlagen

Descrizione: Mit dem Leitbild der „Grünen Entdeckerstadt Bendorf“ verfolgt die Stadt das Ziel, die Innenstadt klimaangepasst, grüner, lebenswerter und stärker gemeinschaftlich erlebbar zu machen. Klimaschutz, Stadtgrün, Innovation, Begegnung und nachhaltige Mobilität sollen dabei als zentrale Bausteine zusammengeführt werden. Vor diesem Hintergrund soll der zentral gelegene, an den Stadtpark angrenzende Quartiersplatz funktional, gestalterisch und klimatisch aufgewertet werden. Ziel ist die Entwicklung eines lebendigen Ortes mit hoher Aufenthaltsqualität, der als verbindendes Entrée zwischen Innenstadt und Park wirkt. Die Planung soll bestehende städtebauliche und funktionale Defizite aufgreifen, Versiegelung reduzieren, Begrünung stärken, Begegnung ermöglichen und Vorsorge gegen Hitze, Starkregen und Trockenheit leisten. Zugleich soll der Quartiersplatz als Standort zukunftsfähiger Mobilität gedacht werden. Eine Mobilitätsstation am Stadtpark soll den Umstieg zwischen Fahrrad und ÖPNV erleichtern und das Plangebiet in übergeordnete Mobilitäts- und Stadtentwicklungsprojekte einbinden. Im Rahmen des Wettbewerbs werden innovative Konzepte gesucht, die historische Identität, klimagerechte Transformation, Aufenthaltsqualität und nachhaltige Mobilität zu einem zukunftsfähigen Stadtbaustein verbinden.

Identificativo della procedura: 62c6c05c-54d9-42e6-a97b-63ecf192ba4f

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bendorf

Suddivisione del paese (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Paese: Germania

2.1.4. Informationen generali

Informationen supplementari: Die eingereichten Wettbewerbsarbeiten werden anhand der folgenden Beurteilungskriterien bewertet (ohne Rangfolge): Einbindung in die stadträumliche Situation; Qualität der Freiraumgestaltung; Funktionale Qualität; Realisierbarkeit und Nachhaltigkeit der Konzeption; Wirtschaftlichkeit

Das Preisgericht lässt alle Wettbewerbsarbeiten zur Beurteilung zu, die den formalen Bedingungen der Auslobung entsprechen, die als bindend bezeichneten Vorgaben der Auslobung erfüllen, in wesentlichen Teilen dem geforderten Leistungsumfang entsprechen, termingerecht eingegangen sind sowie keinen absichtlichen Verstoß gegen den Grundsatz der Anonymität erkennen lassen.

Die Auftragsvergabe erfolgt im nachgeschalteten Verhandlungsverfahren (§14 (4) Nr. 8 VgV), an dem der/die 1. Preisträger*in beteiligt wird.

Im Falle der Umsetzung des Projekts verpflichtet sich die Ausloberin, eine*n Preisträger*in oder eine Preisträrgemeinschaft, in der Regel den Gewinner, unter Berücksichtigung der Empfehlungen des Preisgerichts mit den weiteren Planungsleistungen zu beauftragen, sofern kein wichtiger Grund der Beauftragung entgegensteht. Das Wettbewerbsergebnis wird in der Bewertungsmatrix zu den Zuschlagskriterien des Verhandlungsverfahrens mit 50 % gewichtet. Die weiteren konkreten Zuschlagskriterien sind der EU-Bekanntmachung unter 5.1.10 zu entnehmen.

Die Erwartungshaltung der Ausloberin ist, dass die eingereichten Entwürfe die in der Auslobung genannte Kostenvorgabe einhalten. Die beabsichtigten Beauftragungen erfolgen vorbehaltlich der haushaltsrechtlichen Zustimmung der geldgebenden Institutionen. Im Falle einer weiteren Bearbeitung werden durch den Wettbewerb bereits erbrachte Leistungen der Wettbewerbsteilnehmenden bis zur Höhe des zuerkannten Preises nicht erneut vergütet, sofern der Wettbewerbsentwurf in seinen wesentlichen Teilen unverändert der weiteren Bearbeitung zugrunde gelegt wird. Mit der Teilnahmebestätigung am Wettbewerbsverfahren erkennen die Teilnehmenden die Regularien und Termine des Wettbewerbs an. Für die Vergabe von Planungsleistungen für Sonderfachleute werden in Abhängigkeit vom Auftragswert gegebenenfalls eigene Vergabeverfahren notwendig. Art und Umfang der Beauftragung werden sicherstellen, dass die Qualität des Wettbewerbsentwurfs umgesetzt wird. Die Wettbewerbsteilnehmenden erklären sich bereit, im Falle einer Beauftragung zur weiteren Bearbeitung der Aufgabe einen Vertrag/Verträge unter Zugrundelegung der HOAI (2021) abzuschließen.

Voraussichtliche Terminalschiene: Bewerbungsschluss: 10.11.2026; Versand der Auslobungsunterlagen: 14.12.2026; Einführungskolloquium: 12.01.2027; Abgabe der Planunterlagen: 19.03.2027; Preisgerichtssitzung: 11.05.2027; Verhandlungsgespräche anschließend. Aus allen Bewerbungen werden 15 Teilnehmende und 10 Nachrückende ausgelost. Nach der Auslosung werden die ausgelosten Bewerbungen formal und inhaltlich geprüft. Nach Nachforderung noch immer unvollständige Bewerbungen werden ausgeschlossen. Ebenfalls ausgeschlossen werden Teilnahmeanträge von Bewerber*innen, bei denen ein zwingender Ausschlussgrund nach § 123 GWB oder ein Teilnahmehindernis nach § 4 Abs. 2 RPW 2013 vorliegt. Bei Vorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB steht ein Ausschluss im Ermessen der auslobenden Stelle. Im Fall von Absagen geloster Teilnehmer*innen werden die Nachrücker*innen bis zum Tag vor dem Einführungskolloquium in der Reihenfolge der Losziehung zur Teilnahme aufgefordert. Aus

Gleichbehandlungsgründen ist ein Nachrücken in den Teilnehmendenkreis nur bis zum Tag vor dem Einführungskolloquium möglich. Die auslobende Stelle stellt eine Wettbewerbssumme in Höhe von insgesamt 36.000 Euro (brutto) zur Verfügung. Folgende Aufteilung für Preise und Anerkennungen ist vorgesehen: 1. Preis: 15.000 Euro; 2. Preis: 10.000 Euro; 3. Preis: 5.000 Euro; Zwei Anerkennungen à: 3.000 Euro. Die Aufteilung der Wettbewerbssumme (Preise, Anerkennungen) kann durch einstimmigen Beschluss des Preisgerichts neu festgelegt werden. Die ausgelobte Wettbewerbssumme ist dabei auszuschöpfen. Mit dieser Zahlung erlöschen alle Rechtsansprüche bezüglich Honorarforderungen der Teilnehmenden gegenüber der Bauherrschaft für die in dem Wettbewerb zu erbringenden Leistungen. Teilnehmende mit Geschäftssitz in Deutschland erhalten das Preisgeld inkl. aktuell gültiger Mehrwertsteuer. Ausländische Büros erhalten das Preisgeld netto. Die Mehrwertsteuer wird von der auslobenden Stelle in Deutschland abgeführt.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione: §§ 123, 124 GWB

Frode: §§ 123, 124 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: §§ 123, 124 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: §§ 123, 124 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: §§ 123, 124 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: §§ 123, 124 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: §§ 123, 124 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: §§ 123, 124 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: §§ 123, 124 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: §§ 123, 124 GWB

Grave illecito professionale: §§ 123, 124 GWB

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: §§ 123, 124 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: §§ 123, 124 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: §§ 123, 124 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: §§ 123, 124 GWB

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: §§ 123, 124 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: §§ 123, 124 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: §§ 123, 124 GWB

Cessazione di attività: §§ 123, 124 GWB

Insolvenza: §§ 123, 124 GWB

Amministrazione controllata: §§ 123, 124 GWB

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: §§ 123, 124 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Nichtoffener Realisierungswettbewerb „Umgestaltung des Quartiersplatzes am Stadtpark in Bendorf – Objektplanung Freianlagen

Descrizione: Folgende Leistungen werden vergeben: Objektplanung Freianlagen nach § 39 HOAI LPH 1 – 9. Die Beauftragung erfolgt stufenweise.

Identificativo interno: LOT-0001 E11275327

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Beauftragter Leistungsumfang ist nach näherer Maßgabe des Vertragsentwurfes die Erbringung von Planungsleistungen der Leistungsphasen 1 bis 9, die dem Leistungsbild Objektplanung Freianlagen (§ 39 HOAI in Verbindung mit Anlage 11 zu § 39 Absatz 4, § 40 Absatz 5) zuzuordnen sind. Die Beauftragung erfolgt in Leistungsstufen. Zunächst werden nur die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 4 beauftragt. Der Auftraggeber kann die nachfolgenden Grundleistungen der Leistungsphasen 5 bis 9 – ganz oder teilweise – in einer oder mehreren weiteren Leistungsstufen durch schriftliche Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer in Auftrag geben. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung mit weiteren Leistungen über den laut Vertragsentwurf beauftragten Leistungsumfang hinaus besteht nicht.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung Eintragung in einem Handels-/Partnerschaftsregister

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass eine ausreichende Berufshaftpflichtversicherung in Höhe vorliegt (Sach- und Vermögensschäden: min. 1 Mio. Euro; Personenschäden: min. 1 Mio. Euro; 2-fach maximiert) bzw. im Auftragsfall abgeschlossen wird.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Für den/die federführende/n Landschaftsarchitekt*in:
Nachweis über die Berechtigung zum Führen der Berufsbezeichnung „Landschaftsarchitekt*in“
(Kammernachweis)

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis berufliche Leistungsfähigkeit über folgende Referenzprojekte. Es werden sowohl Unternehmensreferenzen als auch personenbezogene Referenzen der Projektleitung akzeptiert a) Nachweis einer Referenz Objektplanung Freianlagen, die die folgenden Mindestanforderungen erfüllt: vollständig ausgefüllter Referenzbogen / Darstellung der Referenz durch Bilder und Beschreibungen (1 DIN A3 Blatt) / mind. LPH 2-5 § 39 HOAI / Abschluss der LPH 5 nach dem 01.01.2021 / Planung und Neu-/Umbau innerstädtische, öffentliche bzw. öffentlich zugängliche Freifläche.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Anzahl der Beschäftigten fest angestellt oder Inhaber*in (Mindestanforderung: letzte 3 abgeschl. Geschäftsjahre und aktuell mind. 3 Berufsträger*innen (Landschaftsarchitekt*innen o. Ingenieur*innen, Bachelor/Master of Science/Engineering Studienschwerpunkt Landschaftsarchitektur).

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Aus allen Bewerbungen werden 15 Teilnehmende und 10 Nachrückende ausgelost. Nach der Auslosung werden die ausgelosten Bewerbungen formal und inhaltlich geprüft. Nach Nachforderung noch immer unvollständige Bewerbungen werden ausgeschlossen. Ebenfalls ausgeschlossen werden Teilnahmeanträge von Bewerber*innen, bei denen ein zwingender Ausschlussgrund nach § 123 GWB oder ein Teilnahmehindernis nach § 4 Abs. 2 RPW 2013 vorliegt. Bei Vorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB steht ein Ausschluss im Ermessen der auslobenden Stelle. Im Fall von Absagen geloster Teilnehmer*innen werden die Nachrücker*innen bis zum Tag vor dem Einführungskolloquium in der Reihenfolge der Losziehung zur Teilnahme aufgefordert. Aus Gleichbehandlungsgründen ist ein Nachrücken in den Teilnehmendenkreis nur bis zum Tag vor dem Einführungskolloquium möglich.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 15

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E11275327>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E11275327>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 09/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung erfolgt gemäß § 56 VgV.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Eigenerklärung zur Einwilligung zur

Verarbeitung personenbezogener Daten. - Eigenerklärungen zur Einhaltung Mindestlohn nach

Tariftreue und Vergabegesetz - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe aufgrund der

EU-Verordnung 2022/576 (Russland-Sanktionen) vorliegen. - Eigenerklärung, zu Antikorruption

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klimaschutz Rheinland-Pfalz

Informazioni sui termini per il riesame: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: (1) der Antragsteller bzw. die Antragstellerin den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber bzw. der Auftraggeberin nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber bzw. der Auftraggeberin gerügt werden, (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber bzw. der Auftraggeberin gerügt werden, (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers bzw. der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Nach § 135 Abs. 2 GWB kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter*innen und Bewerber*innen durch den öffentlichen Auftraggeber bzw. die Auftraggeberin über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber bzw. die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Bendorf/Rhein

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadt Bendorf /Rhein

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klimaschutz Rheinland-Pfalz

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Bendorf/Rhein

Organizzazione che tratta le offerte: Stadt Bendorf/Rhein

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Bendorf/Rhein

Numero di registrazione: Leitweg-ID: 071370203203-001-24

Indirizzo postale: Im Stadtpark 1-2

Località: Bendorf

Codice postale: 56170

Suddivisione del paese (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Paese: Germania

E-mail: michelle.zirvas@bendorf.de

Telefono: +492622703172

Indirizzo internet: <https://www.bendorf.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klimaschutz Rheinland-Pfalz

Numero di registrazione: Leitweg-ID: 07-0001801100000-05

Indirizzo postale: Stiftsstraße 9

Località: Mainz

Codice postale: 55116

Suddivisione del paese (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telefono: +49 613116-2234

Fax: +49 613116-2113

Indirizzo internet: <https://mwtek.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Wettbewerbsbetreuer*in: scheuven + wachten plus planungsgesellschaft mbh

Numero di registrazione: DE305839553

Località: Dortmund

Codice postale: 44139

Suddivisione del paese (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Paese: Germania

E-mail: bendorf@s-w.plus

Telefono: +49 231 18 99 87 10

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 78be444a-0323-4772-82ec-ca3a84f47427 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 07/10/2026 15:08:46 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 696963-2026

Numero dell'edizione della GU S: 196/2026

Data di pubblicazione: 09/10/2026